

PricewaterhouseCoopers del Ecuador Cía Ltda. Carchi 702 y 9 de Octubre Casilla: 09-01-05820

Guayaquil - Ecuador Teléfonos: (593) 4 288-199 Celular: (593) 9 513-843 Fax: (593) 4 284-153

#### **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

A los miembros del Directorio y Accionistas de

#### Lubrival S.A.

Guayaquil, 6 de abril del 2001

- Hemos auditado el balance general adjunto de Lubrival S.A. al 31 de diciembre del 2000 y los correspondientes estados de resultados, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestra auditoría.
- 2. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con las normas ecuatorianas de auditoría. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen exposiciones erróneas o inexactas de carácter significativo. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones relevantes hechas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para expresar una opinión.
- 3. En nuestra opinión, los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Lubrival S.A. al 31 de diciembre del 2000 y los resultados de sus operaciones, los cambios en su patrimonio y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.
- 4. En la Nota 1 la Administración de la Compañía describe las condiciones económicas imperantes en el país y las medidas adoptadas por las autoridades durante el año 2000 para reemplazar la unidad monetaria y convertir la contabilidad a dólares estadounidenses. La Nota también explica que, debido a que no se cuenta aún con todos los elementos que permitan prever razonablemente la evolución futura de la economía nacional y su eventual incidencia en la

# PRICEWATERHOUSE COPERS 1

A los miembros del Directorio y Accionistas de **Lubrival S.A.** Guayaquil, 6 de abril del 2001

posición económica y financiera de la Compañía, los estados financieros adjuntos deben ser leídos a la luz de las circunstancias que allí se describen.

El 12 de marzo del 2000, el Tribunal Distrital del Guayas emitió un fallo mediante el cual resolvió suspender en forma definitiva los efectos tributarios del Resultado por exposición a la inflación – REI derivado de la aplicación de la norma ecuatoriana de contabilidad (NEC) 17. La Administración de la Compañía ha considerado como gasto deducible, para propósitos tributarios, el efecto del Resultado por exposición a la inflación registrado en el año terminado el 31 de diciembre del 2000. El referido fallo ha sido apelado por el Servicio de Rentas Internas (SRI) ante el Tribunal Constitucional, sin que hasta la fecha de emisión de los estados financieros adjuntos se conozca el resultado final de este trámite y, por lo tanto, su efecto sobre el cargo por impuesto a la renta y participación de trabajadores en las utilidades del año.

Pricewaterhouse Coopers

No. de Registro en la Superintendencia de Compañías: 011

Roberto Tugendhat V.

Socio

No. de Licencia Profesional: 21730

)

# BALANCE GENERAL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000 (Expresado en dólares estadounidenses)

Activo			Pasivo y patrimonio		
ACTIVO CORRIENTE			PASIVO CORRIENTE		
Caja y bancos		40,226	Sobregiros bancarios		16,165
Documentos y cuentas por cobrar			Documentos y cuentas por pagar		,
Clientes	1,275,218		Proveedores	51,116	
Empleados	20,507		Compañías relacionadas	1,125,640	
Impuestos pagados por anticipado	123,090		Otros	25,549	1,202,305
Compañías relacionadas	475,370				
Otros	22,027		Pasivos acumulados		
	1,916,212		Impuestos por pagar	289,133	
Provisión para cuentas incobrables	( 20,722)	1,895,490	Beneficios sociales	127,290	416,423
Inventarios		1,136,548	Total del pasivo corriente		1,634,893
Total del activo corriente		3,072,264	PATRIMONIO (según estado adjunto)		1,498,489
ACTIVO FIJO		58,713			
OTROS ACTIVOS		2,405			
Total del activo		3,133,382	Totał del pasivo y patrimonio		3,133,382

Las notas explicativas anexas 1 a 14 son parte integrante de los estados financieros.

Ing. Francisco López

Gerente General

Sr. Hector Murillo Contralor General

# **ESTADO DE RESULTADOS** AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000

(Expresado en dólares estadounidenses)

Ventas netas Costo de mercaderías vendidas	6,831,955 ( 4,906,476)
Utilidad bruta	1,925,479
Gastos operativos  De administración  De ventas	( 208,867) ( 753,698)
Resultado por Exposición a la Inflación (REI)	( 196,301) ( 1,158,866)
Utilidad en operación	766,613
Otros ingresos (gastos) Financieros Diferencia en cambio neta Otros, neto	( 8,531) 38,121 1,731
Utilidad antes de la participación de los trabajadores en las utilidades e impuesto a la renta	797,934
Participación de los trabajadores en las utilidades	( 119,690)
Impuesto a la renta	( 169,561)
Utilidad neta del año	508,683

Las notas explicativas anexas 1 a 14 son parte integrante de los estados financieros.

Ing. Francisco López

Gerente General

Contralor General

)

# ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000

(Expresado en dólares estadounidenses)

	Capital social	Aumento de capital en trámite	Aportes para futuros aumentos de capital	Reserva legal	Reserva facultativa	Reserva por revalorización del patrimonio	Reserva de capital	Reexpresión monetaria	Utilidades no distribuidas	Total
Saldos al 1 de enero del 2000	90,530	26,156	69,000	16,777	57,551	29,516	-		346,568	636,098
Resolución de la Junta General de Accionistas del 17 de mayo del 2000: Apropiación a Reserva legal Apropiación a Reserva facultativa Ajuste de las cuentas de inventarios, activo fijo, y patrimonio por inflación y corrección de brecha de ejercicios anteriores, de acuerdo a los lineamientos				28,488	238,471				( 28,488) ( 238,471)	:
definidos en la NEC 17						752,808		( 582,819)	183,719	353,708
Utilidad neta del año									508,683	508,683
Transferencia de la Reexpresión monetaria y la Reserva por revalorización del patrimonio a la cuenta Reserva de capital						( 782,324)	199,505	582,819		
Saldos al 31 de diciembre del 2000	90,530	26,156	69,000	45,265	296,022		199,505		772,011	1,498,489

Las notas explicativas anexas 1 a 14 son parte integrante de los estados financieros.

Ing. Francisco López Gerente General Sr. Héctor Murillo Contralor General

# **ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO** AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000

(Expresado en dólares estadounidenses)

Flujo de efectivo de las actividades de operación:  Utilidad neta del año  Ajustes para conciliar la utilidad neta a efectivo neto provisto por las actividades operacionales:	508,683
Depreciación del año	17,018
Provisión para cuentas incobrables	13,721
Resultado por exposición a la inflación	196,301
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	735,723
Cambios en activos y pasivos:	
(Aumento) de Documentos y cuentas por cobrar	( 1,290,964)
(Aumento) de Inventarios	( 524,979)
Aumento de Documentos y cuentas por pagar	770,373
Aumento de Pasivos acumulados	252,947
Fondos netos utilizados en las actividades de operación	( 56,900)
Flujo de efectivo de las actividades de inversión:	
(Adiciones) netas de Activo fijo	( 1,652)
Fondos netos utilizados en las actividades de inversión	( 1,652)
Disminución neta de fondos	( 58,552)
Efectivo y equivalentes de efectivo al inicio del año	82,613
Efectivo y equivalentes de efectivo al final del año	24,061

Las notas explicativas anexas 1 a 14 son parte integrante de los estados financieros.

Ing. Francisco López

Gerente General

Sr. Héctor Murillo

Contralor General

#### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS 31 DE DICIEMBRE DEL 2000

#### **NOTA 1 - OBJETO SOCIAL Y OPERACIONES**

La Compañía fue constituida el 10 de abril de 1995, dedicándose en la actualidad a la comercialización de aceites, lubricantes y grasas fundamentalmente de la marca "Valvoline", los mismos que son mezclados y envasados por la compañía relacionada Lubricantes Andinos "Lubrian S.A.", por lo cual se le paga a esta compañía relacionada un honorario por los servicios prestados; dichos lubricantes son producidos en base a materias primas propias de la Compañía o adquiridas a la mencionada compañía relacionada. Su principal accionista (51%) es Valvoline International Inc. de Estados Unidos de Norteamérica. Debido a ello Lubrival S.A. es una compañía extranjera según el Régimen común de tratamiento a los capitales extranjeros previsto en la Decisión 291 de la Comisión del Acuerdo de Cartagena.

En los últimos años las condiciones económicas del país han sufrido un proceso de deterioro progresivo caracterizado, entre otros, por altas tasas de inflación y devaluación del sucre, crisis generalizada del sistema bancario y financiero, acceso restringido a líneas internacionales de crédito, fuerte caída de la actividad económica del país y, por ende, disminución en el nivel de empleo de mano de obra. El 13 de marzo del 2000 el Congreso Nacional aprobó la Ley de Transformación Económica del Ecuador mediante la cual estableció el canje de los sucres en circulación por dólares estadounidenses a una tasa de S/.25,000 por US\$1; este proceso quedó concluido al cierre del ejercicio. Las autoridades establecieron que, previo a la conversión de la contabilidad a dólares, las empresas debían ajustar el valor de sus activos y pasivos no monetarios y del patrimonio para corregir el efecto de la brecha acumulada entre la inflación local y la devaluación del sucre con respecto al dólar estadounidense hasta el 31 de marzo del 2000; el referido mecanismo de ajuste consta en la norma ecuatoriana de contabilidad (NEC) 17 "Conversión de Estados Financieros para Efectos de Aplicar el Esquema de Dolarización". Con posterioridad al cambio de unidad monetaria, los precios de los bienes y servicios transados localmente continuaron un proceso de ajuste progresivo, lo cual ha determinado un incremento en el índice general de precios al consumidor del 41% entre abril y diciembre del 2000. Las autoridades estiman que el ritmo de ajuste de los precios y, por lo tanto, el índice de inflación se reducirá gradualmente en los próximos meses al reacomodarse los precios relativos, al tiempo en que se prevé una recuperación de la actividad económica global del país. No se cuenta aún con todos los elementos que permitan prever razonablemente la evolución futura de la economía nacional y, por lo tanto, su incidencia sobre la posición económica y financiera de la Compañía. Los estados financieros adjuntos deben ser leídos a la luz de las circunstancias descritas en este párrafo.

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES

#### a) Preparación de los estados financieros -

Los estados financieros han sido preparados con base en las normas ecuatorianas de contabilidad (NEC) y están basados en el costo histórico, modificado para inventarios, activo fijo y patrimonio de acuerdo con las pautas de ajuste y conversión a dólares estadounidenses establecidas en la NEC 17, según se describe más adelante.

Debido al cambio en la unidad monetaria que se describe en la Nota 1, los estados financieros adjuntos expresados en dólares estadounidenses no son comparables con los estados financieros del ejercicio anterior, expresados en sucres. Por este motivo, la Compañía no cuenta con y no presenta en los estados financieros adjuntos la información comparativa del ejercicio anterior requerida por la NEC 1.

#### b) Ajuste y conversión a dólares estadounidenses -

Las cuentas de la Compañía, que fueron llevadas en sucres hasta el 31 de marzo del 2000, han sido ajustadas y convertidas a dólares estadounidenses mediante las pautas establecidas en la NEC 17 - "Conversión de Estados Financieros para Efectos de Aplicar el Esquema de Dolarización". Dicha norma establece los siguientes procedimientos de ajuste y conversión:

- ajuste por inflación de los activos y pasivos no monetarios y del patrimonio (excepto la Reexpresión monetaria) al 31 de marzo del 2000.
- reexpresión de los activos y pasivos no monetarios y del patrimonio (excepto la Reexpresión monetaria) mediante la aplicación de un índice especial de corrección de brecha entre la inflación y devaluación del sucre con respecto al dólar estadounidense acumulada entre el 31 de diciembre de 1991, o fecha de origen de cada partida en el caso de ser posterior, y el 31 de marzo del 2000.
- reducción del valor de los activos no monetarios, determinados mediante los procedimientos arriba indicados, a los valores de mercado o de recuperación, en el caso de ser éstos inferiores.
- conversión a dólares estadounidenses de los saldos ajustados en la forma arriba indicada y de las demás cuentas del activo, pasivo y patrimonio y de resultados del período terminado en dicha fecha; la conversión se efectúa a una tasa de cambio de S/.25,000/US\$1, establecida oficialmente.

Las contrapartidas de los ajustes mencionados en el párrafo anterior son imputados a la cuenta Reexpresión monetaria del patrimonio cuando éstos corresponden a la corrección del efecto de brecha entre inflación y devaluación acumulado hasta el 31 de diciembre de 1999, y a la cuenta

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES

(Continuación)

Resultado por exposición a la inflación del estado de resultados, cuando se trata del ajuste por inflación y reexpresión por corrección de brecha entre inflación y devaluación atribuible a los primeros tres meses del año 2000.

Para fines de conversión a dólares, los cargos a los resultados del período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de marzo del 2000 originados en el costo de los bienes en existencia al cierre del ejercicio anterior vendidos o dados de baja durante el período, y la amortización o depreciación del período de otros activos también en existencia al 31 de diciembre de 1999 se basan en el valor histórico o reexpresado monetariamente que dichos activos tenían al cierre del ejercicio anterior, de acuerdo con las normas contables que rigieron a dicha fecha.

Debido a que, según lo establecido en la NEC 17 la contabilidad en dólares se inició con base en la conversión de los saldos en sucres al 31 de marzo del 2000, ajustados en la forma arriba indicada, la contabilidad no proporciona equivalentes en dólares para todos los saldos (en sucres) al inicio del ejercicio de las cuentas del activo, pasivo y patrimonio ni para los movimientos registrados en el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de marzo del 2000. Por este motivo, para fines de información en los estados de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo, la Compañía asignó equivalentes estimados en dólares a los referidos saldos iniciales y a los movimientos del referido período, expuestos en dichos estados, dividiendo los montos en sucres a la tasa de cambio de S/.25,000 por US\$1.

#### c) Ingresos -

Los ingresos por venta son registrados con base en el principio de realización.

#### d) Inventarios -

Los inventarios de materias primas, materiales y suministros, envases y productos terminados, se presentan al costo histórico o al valor ajustado y convertido a dólares de acuerdo con lo establecido en la NEC 17, según corresponda.

El valor ajustado de los inventarios no excede su valor de mercado.

Los inventarios en tránsito se presentan al costo de las facturas más otros cargos relacionados con la importación.

El valor contable de los inventarios, es utilizado para la determinación del costo de mercaderías vendidas y se basa en el costo histórico o al valor ajustado calculado para los productos terminados, materias primas, materiales, suministros y envases, utilizando el método promedio.

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES

(Continuación)

#### e) Activo fijo -

Se muestra al costo histórico o valor ajustado y convertido a dólares de acuerdo con lo establecido en la NEC 17, según corresponda, menos la correspondiente depreciación acumulada.

El valor de los activos fijos y la depreciación acumulada de los elementos vendidos o retirados se descargan de las cuentas correspondientes cuando se produce la venta o el retiro y el resultado de dichas transacciones se registra cuando se causa. Los gastos de mantenimiento y reparaciones menores se cargan a los resultados del año.

El saldo neto ajustado del activo fijo no excede, en su conjunto, el valor de utilización económica.

La depreciación de los activos se registra con cargo a las operaciones del año, utilizando tasas que se consideran adecuadas para depreciar el valor de los activos durante su vida útil estimada, siguiendo el método de la línea recta.

La depreciación correspondiente al período comprendido entre enero y marzo del 2000 se basa en los valores en sucres y sus respectivas reexpresiones hasta el 31 de diciembre de 1999 convertidos a dólares a la tasa de S/.25,000 por US\$1.

# f) Participación de los empleados en las utilidades -

El 15% de la utilidad anual que la Compañía debe reconocer por concepto de participación laboral en las utilidades es registrado con cargo a los resultados del ejercicio en que se devenga, con base en las sumas por pagar exigibles.

#### g) Provisión para impuesto a la renta -

La provisión para impuesto a la renta se calcula mediante la tasa de impuesto (25%) aplicable a las utilidades gravables y se carga a los resultados del año en que se devenga con base en el impuesto por pagar exigible.

# h) Efectivo y equivalente de efectivo -

A efectos de la preparación del estado de flujos de efectivo, la Compañía considera como efectivo y equivalentes de efectivo al efectivo en caja, depósitos bancarios, neto de sobregiros bancarios.

# i) Reserva de capital -

La NEC 17 establece que los ajustes por inflación y por corrección de brecha entre inflación y devaluación de las cuentas Capital social, Reservas, Aumento de capital en trámite y Aportes para

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES

(Continuación)

futuros aumentos de capital deben imputarse inicialmente a la cuenta Reserva por revalorización del patrimonio para su posterior transferencia, junto con el saldo de la cuenta Reexpresión monetaria, a una Reserva de capital.

Hasta la fecha de emisión de estos estados financieros los Organismos de control no han emitido un pronunciamiento sobre el destino de esta reserva.

# NOTA 3' - EFECTIVO Y EQUIVALENTES DE EFECTIVO

	<u>US\$</u>
Caja y bancos	40,226
Sobregiros bancarios	( 16,165)
	24,061

#### **NOTA 4 - INVENTARIOS**

	<u>US\$</u>
Productos terminados	815,991
Materias primas, materiales y suministros	143,601
Envases	157,903
Importaciones en tránsito	19,053_
	1,136,548

#### NOTA 5 - ACTIVO FIJO

Los saldos de las cuentas de activo fijo al 31 de diciembre del 2000 se detallan a continuación:

(Véase página siguiente)

# **NOTA 5 - ACTIVO FIJO**

(Continuación)

	<u>US\$</u>	l asa anual de <u>depreciación</u> <u>%</u>
Maquinarias y herramientas	26,034	20
Muebles y enseres	26,790	10
Vehículos	50,954	20
Equipos de computación	17,372	20
	121,150	
Menos: Depreciación acumulada	( 62,437)	
Total al 31 de diciembre del 2000	58,713	

El movimiento del rubro durante el año es el siguiente:

	US\$
Saldo al 1 de enero del 2000	29,851
Ajustes requeridos por la NEC No. 17:	,
Corrección de brecha entre inflación y devaluación	
(imputado a la cuenta reexpresión monetaria)	36,983
Ajuste por inflación y por corrección de brecha entre inflación y	•
devaluación (imputado al Resultado por exposición a la inflación)	7,245
Adiciones netas del año	1,652
Depreciación del año	( 17,018)
Saldo al 31 de diciembre del 2000	58,713

# NOTA 6 - IMPUESTO A LA RENTA

# Situación fiscal -

La Compañía no ha sido fiscalizada desde el inicio de sus operaciones. Los años 1997 hasta el año 2000 aún están sujetos a una posible fiscalización.

# Restricciones sobre remesas de dividendos -

De acuerdo con la Decisión 291 de la Comisión del Acuerdo de Cartagena, toda inversión extranjera, subregional o neutra, tiene derecho a transferir libremente sus utilidades al exterior.

#### **NOTA 6 - IMPUESTO A LA RENTA**

(Continuación)

#### Impuesto a la circulación de capitales -

A partir del 1 de enero del 2000 se estableció el 0.80% del impuesto a la circulación de capitales.

Durante el 2000 la Compañía pagó US\$70,761 por este concepto que se expone en el rubro de Otros gastos, neto del estado de resultado adjunto. A partir de enero del 2001 este impuesto fue derogado.

#### Resultado por exposición a la inflación -

El 12 de marzo del 2000, el Tribunal Distrital del Guayas emitió un fallo mediante el cual resolvió suspender en forma definitiva los efectos tributarios del Resultado por exposición a la inflación – REI derivado de la aplicación de la norma ecuatoriana de contabilidad (NEC) 17. La Administración de la Compañía ha considerado como gasto deducible, para propósitos tributarios, el efecto del Resultado por exposición a la inflación registrado en el año terminado el 31 de diciembre del 2000. El referido fallo ha sido apelado por el Servicio de Rentas Internas (SRI) ante el Tribunal Constitucional, sin que hasta la fecha de emisión de estos estados financieros se conozca el resultado de este trámite y, por lo tanto, su efecto sobre el cargo por impuesto a la renta y participación de trabajadores en las utilidades del año.

#### **NOTA 7 - PROVISIONES**

El siguiente es un detalle del movimiento durante el año en las cuentas más significativas de provisiones:

	Saldos al <u>inicio</u> <u>US\$</u>	Incrementos US\$	Pagos y/o <u>utilizaciones</u> <u>US\$</u>	Saldos al <u>final</u> <u>US\$</u>
Provisión para cuentas incobrables	7,241	13,721	240	20,722
Impuestos por pagar (1)	94,328	1,202,073	1,007,268	289,133
Beneficios sociales (2)	69,14 <i>7</i>	245,849	187,706	127,290

- (1) Incluye principalmente la provisión del impuesto a la renta causado en el año 2000 por US\$169,561 <véase Nota 2 g)>.
- (2) Incluye la provisión del 15% de participación de los trabajadores en las utilidades por US\$119,690 < véase Nota 2 f)>.

#### NOTA 8 - AJUSTES DERIVADOS DE LA APLICACION DE LA NEC 17

Se originaron como contrapartida de los ajustes efectuados en los siguientes rubros:

# Ajustes imputados a la cuenta Reexpresión monetaria

	US\$
Inventarios	48,266
Activo fijo	36,983
Patrimonio	
Reserva por revalorización del patrimonio	( 577,762)
Utilidades no distribuidas	( 90,306)
	( 582,819)

# Ajustes imputados a la cuenta Resultados por exposición a la inflación

	<u>US\$</u>
Inventarios	64,913
Activo fijo	<i>7</i> ,245
Patrimonio	
Reserva por revalorización del patrimonio	( 175,046)
Utilidades no distribuidas	( 93,413)
	( 196,301) (1)

(1) Incluido en el estado de resultados bajo el rubro REI.

#### **NOTA 9 - CAPITAL SOCIAL**

El capital suscrito y pagado de la Compañía al 31 de diciembre del 2000 esta constituido por 226,325 acciones ordinarias y nominativas de valor nominal de US\$0.40 cada una.

#### NOTA 10 - RESERVA LEGAL

De acuerdo con la legislación vigente, la Compañía debe apropiar por lo menos el 10% de la utilidad neta del año, a una reserva legal hasta que el saldo de dicha reserva alcance el 50% del capital suscrito. La reserva legal no está disponible para distribución de dividendos, pero puede ser capitalizada o utilizada para absorber pérdidas.

# NOTA 11 - TRANSACCIONES Y SALDOS CON COMPAÑIAS RELACIONADAS

El siguiente es un resumen de las principales transacciones realizadas durante el año 2000 con compañías relacionadas. Se incluye bajo la denominación de compañías relacionadas a los accionistas de la Compañía o compañías con accionistas comunes con participación accionaria significativa.

	Lubrian C A	Makadina	Lubricantes	Tanan: C A	Otros	Total
	Lubrian S.A.	Valvoline	del Perú	Tocani S.A.	menores	10141
	<u>US\$</u>	<u>US\$</u>	<u>US\$</u>	<u>US\$</u>	<u>US\$</u>	<u>US\$</u>
Venta de aceites básicos	23,515	-	-	-	-	23,515
Venta de productos terminados	10,920	-	152,842	-	377	164,139
Venta de aditivos	40,247	-	-	-	-	40,247
Venta de envases y suministros	4,136	-	42,596	-	-	46,732
Compra de aditivos	1,943,774	-	-	-	-	1,943,774
Compra de envases	50,562	-	-	-	-	50,562
Compra de productos terminados	612,395	51,683	-	-	-	664,078
Compra de aceites básicos	3,181,133	-	-	-	-	3,181,133
Servicios recibidos por mezclado, envasado y almacenamiento de						
lubricantes	550,700	-	-	-	-	550,700
Regalías	-	199,467	-	-	-	199,467
Servicios profesionales	-	-	-	64,425	-	64,425

Los saldos de compañías relacionadas al 31 de diciembre del 2000 se originan básicamente en las transacciones descritas anteriormente.

Al 31 de diciembre del 2000, existían los siguientes saldos con compañías relacionadas:

- " - " - " - " - " - " - " - " - " - "	,	
· ·	US\$	
Documentos y cuentas por cobrar		
Compañías relacionadas		
Lubricantes Andinos "Lubrian S.A."	48,767	
Valvoline Venezuela S.A.	313,592	(1)
Lubricantes del Perú	112,904	
Otros menores	107	_
	475,370	_
Documentos y cuentas por pagar		•
Compañías relacionadas		
Valvoline International Inc.	85,528	
Lubricantes Andinos "Lubrian S.A."	1,040,626	(2)
Otros menores	( 514)	_
	1,125,640	z

# NOTA 11 -TRANSACCIONES Y SALDOS CON COMPAÑIAS RELACIONADAS (Continuación)

- (1) Corresponde a préstamo otorgado a esta compañía relacionada, el cual no devenga intereses y que no presenta fecha definida de cobro, pero que se estima será cobrado en el corto plazo.
- (2) Corresponde a valores pendientes de pago por concepto de compra de productos terminados y servicio de mezclado.

Las transacciones descritas precedentemente son realizadas exclusivamente con compañías del grupo económico I.I.A.S.A. y el accionista Valvoline International Inc. Los términos y condiciones bajo las cuales se realizan estas operaciones son establecidas anualmente por la Administración de las compañías del grupo y con el accionista. No se han efectuado con partes no vinculadas operaciones equiparables a las indicadas precedentemente.

#### **NOTA 12 - COMPROMISOS**

#### Contrato de licencia para uso de marcas y asistencia técnica -

La Compañía ha suscrito con Valvoline International Inc., una corporación organizada en el estado de Delaware, U.S.A., (concedente), un contrato mediante el cual se otorga a Lubrival S.A. licencia para usar el nombre de fábrica del concedente en sus operaciones en el Ecuador. En compensación la Compañía paga trimestralmente al concedente regalías del 5% de las ventas netas de los productos con la marca "Valvoline". Sin embargo, Valvoline International Inc., reconoce del 5% indicado anteriormente, un 40% para ser utilizado en la promoción de los productos licenciados. En el año 2000, por este concepto, se reconocieron a la concedente, con cargo a los resultados del año, US\$199,467, quedando al 31 de diciembre del 2000 un saldo por pagar de US\$85,528.

# NOTA 13 - RECLASIFICACIONES DE LOS ESTADOS FINANCIEROS RESPECTO A LOS REGISTROS CONTABLES

Con finalidades de presentación, los estados financieros incluyen las siguientes reclasificaciones no efectuadas en los libros de la Compañía a esa fecha:

(Véase página siguiente)

NOTA 13- RECLASIFICACIONES DE LOS ESTADOS FINANCIEROS RESPECTO A LOS REGISTROS CONTABLES

(Continuación)

	Saldos según registros contables	Aumento (disminución)	Saldos según estados financieros
	US\$	US\$	US\$
Activo			
Documentos y cuentas por cobrar			
Clientes	1,389,062	( 113,844)	1,275,218
Compañías relacionadas	361,526	113,844	475,370
	1,750,588	-	1,750,588
<u>Pasivo</u>			
Documentos y cuentas por pagar			
Proveedores	1,191, <i>7</i> 13	( 1,140,597)	51,116
Compañías relacionadas		1,125,640	1,125,640
Otros	10,591	14,957	25,548
	1,202,304	-	1,202,304

# **NOTA 14 - EVENTOS SUBSECUENTES**

Entre el 31 de diciembre del 2000 y la fecha de preparación de estos estados financieros (6 de abril del 2001) no se produjeron eventos que, en la opinión de la Administración de la Compañía, pudieran tener un efecto significativo sobre dichos estados financieros que no se hayan revelado en los mismos.